

Extrait du

Schulnavigator

Où aller après l'école primaire ?
Aide d'orientation des écoles secondaires à Herford

Vous trouverez le Schulnavigator en intégralité sur :
www.herford.de/schulnavigator

La traduction est financée dans le cadre du
programme régional
« KOMM-AN NRW ».



Chers parents,

Votre enfant est maintenant en 4^{ème} année. Bientôt, il fréquentera une école secondaire. Les questions que vous vous posez actuellement sont nombreuses :

- Quelle est la suite ?
- Que recommande l'école primaire ?
- Comment pourrions-nous trouver la bonne école secondaire ensemble ?

À l'issue du deuxième trimestre, votre enfant recevra une recommandation d'école qui devrait vous orienter lors du choix d'une école secondaire pour votre enfant. La ville hanséatique de Herford offre un paysage scolaire diversifié et animé. Au niveau secondaire, nous avons 3 Gymnasien, 3 Realschulen, 1 Gesamtschule et 1 Förderschule.

Les différentes écoles secondaires de la ville hanséatique de Herford sont présentées dans cette brochure. Chaque école de la ville hanséatique de Herford a un profil unique, une spécialité (d'apprentissage) unique. Il est important de tous les connaître pour prendre la meilleure décision lors du choix de l'école.

Des enseignants hautement motivés et qualifiés accompagneront votre enfant au plus haut niveau avec le meilleur soutien possible jusqu'au diplôme. Vous serez également intéressé de connaître les heures de cours, les concepts pédagogiques d'accompagnement et les offres complémentaires comme le repas du déjeuner, le soutien ou l'école toute la journée.

Avec ses ressources professionnelles et ses établissements, la ville hanséatique de Herford a pour objectif de poser les fondements pour une bonne atmosphère d'apprentissage permettant de favoriser l'éducation de nos enfants. La ville hanséatique de Herford investit régulièrement dans les écoles. Au cours des six dernières années seulement, le montant des investissements s'est élevé à environ 12 millions d'euros. La priorité a été donnée aux salles spécialisées en biologie, chimie et physique. C'est de l'argent bien dépensé, puisqu'il est investi dans l'avenir de nos enfants.

Je suis certaine que vous trouverez dans notre ville l'école appropriée pour votre enfant avec des conditions d'apprentissage optimales, et je vous souhaite, à vous et votre enfant, un bon départ dans la nouvelle école.

Sincèrement

Birgit Froese-Kindermann

Adjointe à l'éducation, à la jeunesse et aux affaires sociales

DE L'ÉCOLE PRIMAIRE À L'ÉCOLE SECONDAIRE

L'école primaire

L'école primaire a découvert votre enfant au cours des dernières années. Les enseignants et enseignantes qui l'y ont accompagné connaissent ses points forts et ses points faibles en matière d'apprentissage. L'école primaire donne une recommandation sur le choix de l'école secondaire qui permettra à votre enfant de se développer et s'épanouir. En Rhénanie du Nord-Westphalie, les parents peuvent choisir l'école dans laquelle leur enfant ira. Pour les aider, chaque école primaire propose des conseils individuels.

Discutez de cette recommandation avec les enseignantes et les enseignants, ainsi qu'avec le reste du personnel pédagogique de l'école primaire. Vous devez sérieusement prendre en compte la recommandation de l'école primaire.

Journée portes ouvertes

Rendez-vous avec votre enfant à la journée portes ouvertes. Toutes les écoles secondaires proposent des journées de découverte de ce type en novembre, en décembre et en janvier. Vous pouvez visiter les salles de classe et apprendre à connaître les enseignants. Dans certaines écoles, des cours d'essai sont également proposés aux enfants. Ces premières impressions sont importantes. Elles peuvent vous aider, vous et votre enfant, à choisir l'école idéale.

Inscription

Vous utiliserez le bulletin du deuxième trimestre et la recommandation de l'école primaire pour inscrire votre enfant à l'école de votre choix. Les dates sont annoncées en temps voulu dans la presse et sur Internet. Les délais d'inscription seront également communiqués par écrit par la direction de l'école. À Herford, il existe 1 Gesamtschule, 3 Realschulen et 3 Gymnasien.

Pour inscrire votre enfant dans une école secondaire, vous avez besoin des documents suivants :

- l'acte de naissance ou le livret de famille
- le dernier bulletin de votre enfant avec la recommandation de l'école primaire
- les plans de développement éventuels
- en cas de garde exclusive, la décision judiciaire.

La condition préalable à l'admission en 5^{ème} année est la réussite de la 4^{ème} année d'école primaire.

Tous les directeurs d'école sont disponibles pour vous conseiller pendant toute la période d'inscription.

Diplômes

Différents diplômes sont possibles dans les écoles.

Il y a :

- le Hauptschulabschluss (diplôme d'école secondaire) après la 9^{ème} année
- le Hauptschulabschluss (diplôme d'école secondaire) après la 10^{ème} année
- le mittlerer Schulabschluss (diplôme d'école intermédiaire) après la 10^{ème} année (Fachoberschulreife (brevet professionnel)) - avec et sans mention de qualification
- le Fachabitur (baccalauréat professionnel) - partie école
- l'Abitur (baccalauréat)

Il est important que chaque enfant fasse de son mieux en fonction de ses capacités. Après la 10^{ème} année, avec l'obtention d'un diplôme qualifié, les élèves peuvent intégrer un Gymnasium, une Gesamtschule ou un Berufskolleg pour passer un Fachabitur (baccalauréat professionnel) ou l'Abitur (baccalauréat).

Conseil

Ici, vous pouvez vous informer sur la transition vers les écoles secondaires :

- **Schulamt für den Kreis Herford**

Amtshausstr. 3
32051 Herford
Téléphone : 05221 13-1469

ou auprès de

- **Regionalen Schulberatung des Kreises Herford**

Ravensberger Str. 6
32051 Herford
Téléphone : 05221 2 84 98 60

Besoin de soutien / Inclusion

Votre enfant a-t-il besoin de soutien ? L'apprentissage commun d'enfants avec et sans besoin de soutien est actuellement mis en œuvre dans quatre écoles secondaires de Herford :

- Ernst-Barlach-Realschule
- Gesamtschule Friedenstal
- Königin-Mathilde-Gymnasium
- Otto-Hahn-Realschule

Profitez de la **journée portes ouvertes** organisée dans ces écoles pour poser des questions concrètes sur « l'apprentissage commun » et les possibilités de soutien pour votre enfant.

Frais de déplacement des élèves

Les élèves qui habitent à plus de 3,5 kilomètres de l'école secondaire la plus proche ont droit à un ticket pour les transports en commun. Pour plus d'informations sur les frais de déplacement des élèves, veuillez vous adresser à la ville hanséatique de Herford, par téléphone au 05221 189-646.

QUELLE ÉCOLE CONVIENT À VOTRE ENFANT ?

À Herford, il existe les types d'école suivants :

LA GESAMTSCHULE

- Un enseignement général avancé et approfondi
- Préparation à une formation professionnelle ou à des études supérieures
- Orientation du rythme d'apprentissage aux connaissances et aux capacités des enfants

La Gesamtschule prépare les élèves aussi bien à une formation professionnelle qu'à des études supérieures. À la Gesamtschule, les élèves peuvent apprendre ensemble malgré différentes capacités d'apprentissage. Les enfants peuvent s'y développer pendant une période prolongée tout en se préparant à tous les types de diplômes scolaires. La Gesamtschule est idéale pour les élèves qui ont besoin de plus de temps pour apprendre.

Pour certaines matières, les cours sont proposés à un niveau de base et à un niveau avancé, afin de s'adapter aux différentes compétences et aptitudes des élèves. Cela permet à tous les enfants de s'épanouir et de se développer en fonction de leurs capacités.

Il n'y a **pas de niveau d'essai**, donc aucun enfant ne doit quitter l'école après la 6^{ème} année.

À la demande des parents, il est possible de redoubler une année si cela peut permettre à l'élève de mieux s'épanouir.

L'Abitur (baccalauréat) a lieu à la fin de la 13^{ème} année scolaire.

La Gesamtschule permet d'obtenir tous les diplômes du premier niveau secondaire et du deuxième niveau secondaire :

- le Hauptschulabschluss (diplôme d'école secondaire) après la 9^{ème} année
- le Hauptschulabschluss (diplôme d'école secondaire) après la 10^{ème} année
- le mittlerer Schulabschluss (diplôme d'école intermédiaire) (Fachoberschulreife (brevet professionnel)) – avec et sans mention de qualification
- la Fachhochschulreife (baccalauréat professionnel) - partie scolaire
- la Allgemeine Hochschulreife (baccalauréat général).

La ville hanséatique de Herford offre la Gesamtschule suivante :

- **Gesamtschule Friedenstal.**

LA REALSCHULE

- Un enseignement général avancé
- Développement des compétences pratiques
- Éveiller les intérêts dans des contextes théoriques

La Realschule propose une formation générale approfondie. Les compétences pratiques sont tout autant mises en avant que l'intérêt porté aux contextes théoriques. Avec la perspective d'une formation professionnelle, toutes les matières présentent des contenus axés sur un cadre professionnel.

Développer les compétences particulières

Les Realschulen peuvent permettre de développer spécifiquement certaines compétences et définir des priorités d'enseignement supplémentaires. Les heures complémentaires font partie intégrante du programme d'enseignement dans les Realschulen. Ces cours permettent de stimuler encore davantage les élèves. Par exemple, en allemand, en maths, en langues vivantes, en sciences et dans des cours à caractère professionnel.

Les diplômes suivants peuvent être obtenus à la Realschule :

- un diplôme équivalent au Hauptschulabschluss (diplôme d'école secondaire) après la 9^{ème} année
- un diplôme équivalent au Hauptschulabschluss (diplôme d'école secondaire) après la 10^{ème} année
- le mittlerer Schulabschluss (diplôme d'école intermédiaire) (Fachoberschulreife (brevet professionnel)) - avec et sans mention de qualification

Avec des résultats au moins satisfaisants dans toutes les matières, le mittlerer Schulabschluss permet d'intégrer le niveau supérieur d'école secondaire) au Gymnasium **ou** à la Gesamtschule **ou** au Berufliches Gymnasium (section professionnelle) du Berufskolleg.

Si les résultats de l'élève à la fin de la 10^{ème} année sont particulièrement bons, il peut directement passer à la phase de qualification du niveau supérieur d'école secondaire aux Gymnasien et aux Gesamtschulen. La participation aux cours d'une deuxième langue vivante est pour cela obligatoire de la 6^{ème} à la 10^{ème} année.

Les 5^{ème} et 6^{ème} années représentent le niveau d'essai à la Realschule (voir aussi page 7)

La ville hanséatique de Herford offre les Realschulen suivantes :

- **Ernst-Barlach-Realschule**
- **Otto-Hahn-Realschule**

- **Geschwister-Scholl-Realschule**

LE GYMNASIUM

- Un enseignement général approfondi
- Traiter des problèmes complexes
- Préparation à des études supérieures

Le Gymnasium offre un enseignement général approfondi qui permet de se qualifier à la fois pour des études supérieures et pour une formation professionnelle. Les cours ont pour objectif de traiter des problèmes complexes et de favoriser la réflexion critique.

La formation continue couvre à la fois le premier niveau secondaire (de la 5^{ème} à la 10^{ème} année) et les trois années suivantes du niveau supérieur d'école secondaire (deuxième niveau secondaire).

De la 5^{ème} à la 7^{ème} année, presque toutes les matières obligatoires sont généralement enseignées en classe.

À compter de l'année scolaire 2018/2019, le Gymnasium prépare généralement les élèves à la Allgemeine Hochschulreife (baccalauréat général) en 13 années scolaires. Sur demande, les Gymnasien peuvent également proposer de passer l'Abitur (baccalauréat) après 12 années scolaires.

Posez la question au Gymnasium de votre choix !

Le Gymnasium permet d'obtenir tous les diplômes du premier et du deuxième niveau secondaire :

- Fachhochschulreife (baccalauréat professionnel) - partie scolaire
- Allgemeine Hochschulreife (baccalauréat général)

Le niveau supérieur d'école secondaire ou le Gymnasium professionnel poursuivent le premier niveau secondaire et se terminent généralement par l'épreuve de l'Abitur (baccalauréat).

La ville hanséatique de Herford offre les Gymnasien suivants :

- **Friedrichs-Gymnasium**
- **Königin-Mathilde-Gymnasium**
- **Ravensberger Gymnasium**

LE NIVEAU D'ESSAI À LA REALSCHULE ET AU GYMNASIUM

Les 5^{ème} et 6^{ème} années représentent le niveau d'essai à la Realschule et au Gymnasium. Pendant cette phase, les élèves passent à la classe supérieure sans décalage. À l'issue de la 6^{ème} année, les performances de l'enfant, ses notes et les prévisions de son développement déterminent s'il reste dans ce format scolaire, s'il doit redoubler ou s'il doit passer à un autre format scolaire.

S'il doit changer d'école, l'école propose un autre type d'école aux parents, au plus tard six semaines avant la fin de l'année scolaire.

LA FÖRDERSCHULE

Les élèves ayant des besoins spéciaux de soutien peuvent également intégrer des Förderschulen. Il existe sept spécialités de développement :

- apprentissage
- langues
- développement émotionnel et social
- voir
- écoute et communication
- développement mental
- développement physique et moteur

Vous trouverez des Förderschulen avec les spécialités « Voir », « Écoute et communication » et « Développement physique et moteur » en dehors de notre circonscription. Pour plus d'informations à ce sujet, vous pouvez contacter l'administration scolaire.

Une Förderschule est une école pour les enfants qui ne peuvent pas ou pas suffisamment se développer dans l'école générale. Vous ne savez pas si votre enfant devrait fréquenter une Förderschule ? Parlez aux enseignants de l'école primaire et faites-vous conseiller.

Vous pouvez également demander conseil au Schulamt (administration scolaire) de la circonscription de Herford, ou auprès de la Regionale Schulberatungsstelle (bureau régional de conseil scolaire) de la circonscription de Herford - voir aussi page 3.

En fonction des besoins de développement, il existe différentes écoles dans la circonscription avec les spécialités de développement suivantes :

- **Albert-Schweitzer-Schule, Herford**
Spécialité de développement : apprentissage - niveau primaire et secondaire
- école toute la journée
- **Eickhofschule, Hiddenhausen**
Förderschule pour le développement social et émotionnel
Premier niveau secondaire
- **Wittekindschule, Hiddenhausen**
Spécialité de développement : langues

- **Johannes-Falk-Haus, Hiddenhausen**

Spécialité de développement : développement mental

Mentions légales

© Ville hanséatique de Herford
Département formation et sport
Hansestadt Herford
Abteilung Bildung und Sport
Rathausplatz 1
32052 Herford
Téléphone 05221 189-731
Fax 05221 189-533

**Responsable au sens
du droit de la presse :**

Hansestadt Herford
Le Maire

Rédaction :

Département formation et sport,
Elmar Boenig, Heidi Pahlmeyer

Textes :

Elmar Boenig, Susanne Körner

Mise à jour : 2018